

Folklore et langue en Louisiane

J.-M. Carrière

Volume 1, numéro 3, décembre 1947

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/801406ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/801406ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Institut d'histoire de l'Amérique française

ISSN

0035-2357 (imprimé)

1492-1383 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce document

Carrière, J.-M. (1947). Folklore et langue en Louisiane. *Revue d'histoire de l'Amérique française*, 1(3), 469–469. <https://doi.org/10.7202/801406ar>

FOLKLORE ET LANGUE EN LOUISIANE

- « Ballades, Blues et Chants de la Louisiane, » *Poésie* 46, No. 33 (1946), pp. 14-22. Pp. 14-17: Negro French and « Cajun » folk songs.
- BERRY, CÉCILIA R., *Folk Songs of Old Vincennes*. Chicago, H.T. Fitzsimmons Co., 1946. Pp. 95.
Thirty-eight French songs from Vincennes, Indiana. French texts collected by Anna C. O'Flynn, English versions by Frederic Burget and Libushka Bartusek. Introduction and notes by Joseph Médard Carrière. Melodies collected and harmonized by Cecilia Ray Berry.
- CARRIÈRE, JOSEPH M., « Canadian and Louisiana Folklore, » *Encyclopedia of Literature*, edited by Joseph T. Shipley (New York, Philosophical Library, 1946), I, 134-138.
- CARRIÈRE, JOSEPH M., « The Present State of French Folklore Studies in North America, » *Southern Folklore Quarterly*, X (1946), 219-226.
- CLAUDEL, CALVIN, « Four Tales from the Folklore of Louisiana », *Southern Folklore Quarterly*, IX (1945), 191-208.
- DE LAVIGNE, JEANNE, *Ghost Stories of Old New Orleans*. New York, Rinehart & Co., 1946. Pp. 374.
- GILSON, PAUL., « Dansé Calinda, Boum, Boum ! » *Poésie* 46, No.33 (1946), pp.7-13. A popular article on Negro French folklore of Louisiana, based mainly on *Gumbo Ya-Ya: a Collection of Louisiana Folk Tales* (Boston, 1945). Cf. *RR*, XXXVII (1946), 122.
- MILLER, WILLIAM M., « La Guignolée » in Southeast Missouri, » *French Folklore Bulletin*, IV (1946), 61-64.
A study of the French-Canadian New Year's Eve carol surviving in southern Illinois and southeast Missouri. Text and melody of the carol are reproduced.
- SAUCIER, CORINNE LELIA, « Little John and the Devil », *French Folklore Bulletin*, IV (1946), 91-95.
A Louisiana-French folktale from Avoyelles Parish, with English translation by Calvin Claudel.
- BALDENSBERGER, FERNAND, « Rivarol à l'épreuve: vicissitudes récentes du français aux États-Unis, » *Neophilologus*, XXX (1946), 49-52.
- CARRIÈRE, JOSEPH M., [Review of James F. Broussard, *Louisiana Creole Dialect* (Baton Rouge, Louisiana State University Press, 1942)], *RR*, XXXVII (1946), 91-94.
- LOCKE, WILLIAM N., « Notes on the Vocabulary of the French-Canadian Dialect spoken in Brunswick, Maine, » *FR*, XIX (1946), 416-422.

J.-M. Carrière

(Extrait de: *The Romanic Review*, April 1947—Anglo-French and Franco-American Studies—a current bibliography, p. 112).